

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa
禮敬世尊，阿羅漢，正等正覺者

介紹巴利注疏的「界作意」修法

日期：總說6/10（六）

別說6/17、6/24、7/01（六）

時間：丹佛 6pm–7:15pm

6/17：心依界住/堅固（santiṭṭhati）

6/24：隨我見（attānudiṭṭhi）

7/01：從自性、從作用方法而滅沒「有情想」（sattasaññā）

附：中部（108）《守護者目犍連經》（gopakamoggallāna-suttaṃ）

7/01：從自性、從作用方法而滅沒「有情想」 (sattasaññā)

【生起之因】（因隨我見而起「有情想」）

相應部 (22.156) 《隨我見經》 (attānudiṭṭhi-suttam)：

Kismiṃ nu kho, bhikkhave, sati, kiṃ upādāya, kiṃ abhinivissa attānudiṭṭhi uppajjati”ti?..... “rūpe kho, bhikkhave, sati, rūpaṃ upādāya, rūpaṃ abhinivissa attānudiṭṭhi uppajjati.

「諸比丘！當有什麼時，執取什麼之後，執著什麼之後，他生起隨我見？」.....「諸比丘！當有色（受、想、行、識）時，執取色（受、想、行、識）之後，執著色（受、想、行、識）之後，他生起隨我見¹。」

【捨斷方法】

相應部 (35.167) 《隨我見捨斷經》 (Attānudiṭṭhipahānasuttam)：

“Cakkhuṃ kho, bhikkhu, anattato jānato passato attānudiṭṭhi pahīyati.

「比丘！正在知、正在見眼（色、眼識、觸、受...乃至意、法、意識、觸、受）為無我，而捨斷隨我見。」

《清淨道論》說三摩地·四界分別修習 (306.)：

evameva imassāpi bhikkhuno pubbe bālaputhujjanakāle gihibhūtassapi pab bajitassapi tāvadeva sattoti vā posoti vā puggaloti vā saññā na antaradhāyati, yāva imameva kāyaṃ yathāthitam yathāpanihitam ghana-vinibbhogaṃ katvā dhātuso na paccavekkhati.

同樣地，當這比丘以前還是愚痴的/無知的凡夫時，在家或出家，只要他於這身體如所住處（不論任何狀態）、如已安置（不論任何姿勢），未根據界

¹ 《大疏》：sattasaññāti attānudiṭṭhi-vasena pavattā sattasaññāti vadanti, voḥāra-vasena pavatta-sattasaññāya-pi tadā antaradhānaṃ yuttameva yāthāvato ghana-vinibbhogassa sampādana-to. 「有情想」：因隨我見而轉起/確立的「有情想」論說，也因慣用語而轉起/確立的「有情想」。那時，確切地努力就是以密集簡別〔方法〕完成滅沒〔有情想〕。

〔作意方法〕省察而作密集的簡別，他就不滅沒「有情」、「人」或「補特伽羅」想。

dhātuso paccavekkhato pana sattasaññā antaradhāyati, dhātu-
vaseneva cittaṃ santiṭṭhati.

正在根據界〔作意方法〕省察的人滅沒有情想，心是依界（所緣）而住/堅固。

相應部（7.11）《農耕巴德瓦茲經注》（kasibhāradvājasutta-
vaṇṇanā）：

evaṃ satiuttā paññā vipassanākāle dhammānaṃ santati-samūha-kicc-
ārammaṇa-ghanam bhindati, sabbakilesamūla-santānakāni padāleti.

如是，當念、慧在毗婆舍那結合時，他打破諸法之相續、組合、作用、所緣密集²，摧毀一切煩惱根的擴大/蔓延。

² 相應部（7.11）《農耕巴德瓦茲經疏》：Santatighanādīnaṃ ayaṃ vireso – purima-pacchimānaṃ dhammānaṃ nirantara-tāya ekībhūtānaṃ viya pavatti **santatighanatā**, ekasamūha-vasena ekībhūtānaṃ-iva pavatti **samūhaghanatā**, dubbhiññeyya-kicca-bhedavasena ekībhūtānaṃ-iva pavatti. **Kiccaghanatā**, ekārammaṇa-vasena ekībhūtānaṃ-iva pavatti **ārammaṇaghanatā**.

對於這「相續密集」等的特質/差異：

依前面的與後面的諸法無間地形成像一個在轉起為「以相續密集性」。

因一堆大量/聚集/組合而形成像一個在轉起為「以組合密集性」。

因難了知的作用種類而形成像一個在轉起為「以作用密集性」。

因相同的所緣而形成像一個在轉起為「以所緣密集性」。

兩種方法：從自性（特相）、從作用（行相）把握四界

tasmā imaṃ kammaṭṭhānaṃ bhāvetu-kāmena tikkhapaññaena tāva rahogatena paṭisallīnena sakalampi attano rūpakāyaṃ āvajjetvā yo imasmiṃ kāye thaddha-bhāvo vā khara-bhāvo vā, ayaṃ pathavīdhātu. yo ābandhana-bhāvo vā drava-bhāvo vā, ayaṃ āpodhātu. yo paripācana-bhāvo vā uṇha-bhāvo vā, ayaṃ tejodhātu. yo vitthambhana-bhāvo vā samudīraṇa-bhāvo vā, ayaṃ vāyodhātūti evaṃ saṃkhittena dhātuyo pariggahetvā punappunaṃ pathavīdhātu āpodhātūti dhātumatta-to nissatta-to nijjīva-to āvajjitabbaṃ manasikātabbaṃ paccavekkhitabbaṃ. tassevaṃ vāyamamānassa nacireneva dhātup-pabhed-āvabhāsanapaññā-pariggahito sabhāvadhammārammaṇattā appanaṃ appatto upacāramatto samādhi uppajati.

因此，這位想要修習（增長）業處的利慧者，首先以獨處、禪思，甚至思惟自己全部的色身：「在這身體中，堅固性或粗糙性，即是地界；結縛性或流動性，即是水界；遍熟性或暖熱性，即是火界；支持性或移動性，即是風界。」這樣以簡略地令把握諸界後，應一遍又一遍地貫注、作意、觀察「地界、水界」，僅僅是從界〔作意〕，而不從有情、不從靈魂〔作意〕。這樣的精進，不久即把握界分別的光照慧³。由於是以〔在低階/最下方的〕自性法為所緣性故，不得安止，他僅僅是生起近行定。

³ **obhāsa** : = **avabhāsa** m. [< obhāsati, Sk. avabhāsa] 1. 光，光明，光照。2. 暗示。

【深入空性，根除有情想】

《清淨道論》說三摩地·四界分別修習 (360.) :

360. idañca pana catudhātuvavatthānaṃ anuyutto bhikkhu suññataṃ avagāhati, sattasaññaṃ samugghātetī. so sattasaññāya samūhatattā vāla-miga-yakkha-rakkhas-ādi-vikappam an-āvajjamāno bhaya-bherava-saho hoti, arati-rati-saho, na iṭṭhāniṭṭhesu ugghāta-nigghātaṃ pāpuṇāti. mahāpañño ca pana hoti amata-pariyosāno vā sugati-parāyano vāti. 這已實踐四界分別的比丘，深入⁴空性⁵，根除⁶有情想⁷。他已根除了有情想之後，當面對猛獸、野獸、夜叉、羅刹等妄分別時是怖畏與恐怖的不轉向者，已達成喜樂與不喜樂的、可意與不可意的不搖晃者、不搖動者。且「是大慧者，或不死（涅槃）的完結者，或善趣的到彼岸者」。

⁴ avagāhati : =ogāhati [ava向下-gāhati浸泡/滲透/潛入/跳入] 深入，潛入，熱中（投入，全神貫註，專注）。

⁵ 《大疏》：suññataṃ avagāhatīti dhātu-mattatā-dassanena rūpakāyassa anattakataṃ vavatthāpayato tad-anusārena nāmakāyassāpi anatta-katā supākaṭā hotīti sabbaso attasuññataṃ pariyogāhati tattha patitthahati. 「深入空性」：正在〔界〕分別/確定的人，以見僅僅是界的狀態而清晰地顯現：色身（四大與所造色）非被真我所作，與那跟隨的名身（心與心所）也非被真我所作。」在那裡，他在各個方面的確立和深入我空性。

⁶ samugghātetī : [sam+u+ghāt+e] 除去，根除，連根拔起。

⁷ 《大疏》：sattasaññaṃ samugghātetīti tato eva “satto poso itthī puriso”ti evaṃ pavattaṃ a-yāthāva-saññaṃ ugghātetī samūhanati. 「根除有情想」：那〔有情想〕的由來，就是「有情，男子、女子、人/神我」諸如此類的轉起/發生。他根除突然起來的不真實想。

中部 (28) 《象跡喻大經》 (Mahāhatthipadopama-suttam) :

“tañce, āvuso, bhikkhuṃ pare akkosanti paribhāsanti rosentī vihesenti, so evaṃ pajānāti — ‘uppannā kho me ayaṃ sota-samphassajā dukkhavedanā. sā ca kho paṭicca, no apaṭicca. kiṃ paṭicca? phassam paṭicca’.

諸學友！如果其他人辱罵、誹謗、使激怒、使苦惱於比丘，他就如是了知：
「我的這耳觸所生的苦受已生起。那是緣於...之後，不是沒有緣於...之後。緣於什麼...之後呢？緣於觸之後。」

so {sopikho (syā.), sopi (ka.)} phasso aniccoti passati, vedanā aniccāti passati, saññā aniccāti passati, saṅkhārā aniccāti passati, viññāṇaṃ aniccanti passati. tassa dhātārammaṇam-eva cittaṃ pakkhandati paṭidati santiṭṭhati adhimuccati.

他看見「觸是無常的」，他看見「受是無常的」，他看見「想是無常的」，他看見「諸行是無常的」，他看見「識是無常的」。他的心即躍入、信/喜、住/堅固、勝解（朝向）於那界所緣。

（註：五根對境，需先了解五淨、五境（=所造色）的特相、作用等）

【勉勵語】

中部 (108) 《守護者目犍連經》 (gopakamoggallāna-suttam) :

So hi, brāhmaṇa, bhagavā anuppannassa maggassa uppādetā, asaṅjātassa maggassa saṅjanetā, anakkhātassa maggassa akkhātā, maggaññū, maggavidū, maggakovidō; maggānugā ca pana etarahi sāvakā viharanti pacchā samannāgatā”ti.

婆羅門！因為那世尊是
未出現之道的令出現者，
未生起之道的令生起者，
未宣說之道的已宣說者，
道的了知者，道的明智者，道的熟練者。

而現在諸弟子是住道的跟隨者，之後的具足者。

預告：

7/15、7/22：所造色的修法

8/05、8/12：死隨念的修法

迴向

願此功德種善根，累世怨親同沾恩。
由斯解脫諸苦惱，共證菩提度有情。

Sādhu ! Sādhu ! Sādhu !

頂禮 阿闍梨~

關於隨我見 (attānudiṭṭhi) 弟子有一個不是直接相關的問題，若時間許可，祈願 阿闍梨慈悲開示。

有關常見的定型句: etaṃ mama, eso'hamasmi, eso me attā，菩提長老在其著作-- Reading the Buddha's Discourses in Pāli的P. 174 (Anattalakkhaṇasutta無我相經)解釋，為什麼代名詞用中性的etaṃ及陽性的eso。etaṃ，是因為作為獨立的主語，另外兩個用eso是因為形容(qualify) ahaṃ與attā。該經佛陀先說色無常、苦、會變壞，故不應視為 etaṃ mama, eso'hamasmi, eso me attā。

對於這語法，百思不解。通常句子都有主-客體要呈現，eso若是因為分別qualify ahaṃ與attā，那麼eso ahaṃ asmi與eso me attā跟前文的"色無常故苦，苦故變壞" 有甚麼關係呢？

我勉強理解如下。

etaṃ mama: etaṃ指色等五蘊。或許可詮釋為: 色在我(attā)中

eso ahaṃ asmi: eso ahaṃ= attā, asmi= I am，或: 色(等五蘊)=我(存在)，或全部五蘊是我

eso me attā: eso attā 是我的，或: 我(attā)在色中

我在高明道老師的巴利課中提出這個問題，老師很慈悲地以K.R. Norman這篇文章提供思考: A Note on Attā in the Alagaddūpama Sutta (chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://ahandfulofleaves.files.wordpress.com/2011/11/a-note-on-atta-in-the-aladaddupama-sutta_norman_id_1981.pdf)。

感恩 阿闍梨!

弟子 葉娟如 頂禮合十

答：

一、有身見 / 薩迦耶見 (sakkāya-diṭṭhi)

【他認定：色即是我，或我擁有色，或我中有色，或色中有我】

(rūpaṃ attato samanupassati, rūpavantaṃ vā attānaṃ, attani vā rūpaṃ, rūpasmiṃ vā attānaṃ.)

他認定 samanupassati

1. 色即是我 rūpaṃ attato (rūpaṃ m. nom./acc. sg. 色，attato m. abl. 以我/即是我)
2. 我擁有色 rūpavantaṃ attānaṃ (rūpavantaṃ 有色，attānaṃ m. acc. 我)
3. 在我中有色 attani rūpaṃ (rūpaṃ m. nom./acc. sg. 色，attani m. loc. 在我中)
4. 在色中有我 rūpasmiṃ attānaṃ (rūpasmiṃ n. loc. sg. 在色中，attānaṃ m. acc. 我)

* 中部 (44) 《有明小經注》引《無礙解道》云：第一類是認定色為「我」，後三類是認定非色 (名) 為「我」。

中部 (44) 《有明小經》 (cūḷavedalla-suttaṃ) :

461. “kathaṃ panāyye, sakkāyaditṭhi hotī”ti? “idhāvuso visākha, assutavā puthujjano, ariyānaṃ adassāvī ariyadhamma akovido ariyadhamme avinīto, sappurisānaṃ adassāvī sappurisadhamma akovido sappurisadhamme avinīto, rūpaṃ attato samanupassati, rūpavantaṃ vā attānaṃ, attani vā rūpaṃ, rūpasmiṃ vā attānaṃ. vedanaṃ ... pe ... saññaṃ... saṅkhāre... viññāṇaṃ attato samanupassati, viññāṇavantaṃ vā attānaṃ, attani vā viññāṇaṃ, viññāṇasmiṃ vā attānaṃ. evaṃ kho, āvuso visākha, sakkāyaditṭhi hotī”ti.

「然而，尊尼！如何有有身見 (sakkāyaditṭhi) ？」

「學友毗舍佉！於此處，無聞凡夫不見聖者，不聞聖者之法，於聖者之法中未被調伏；不見善士，不聞善士之法，於善士之法中未被調伏。〔因此〕

他認定：色即是我，或我擁有色，或我中有色，或色中有我。

他認定：受即是我，或我擁有受，或我中有受，或受中有我。

他認定：想即是我，或我擁有想，或我中有想，或想中有我。

他認定：諸行即是我，或我擁有諸行，或我中有諸行，或諸行中有我。

他認定：識即是我，或我擁有識，或我中有識，或識中有我。

學友毗舍佉！這樣便有有身見 (sakkāyaditṭhi) 。

《律疏》：

Ayañca attho “rūpaṃ attato samanupassati, vedanaṃ... saññaṃ... saṅkhāre... viññāṇaṃ attato samanupassati”ti imissā pañcavidhāya sakkāyaditṭhiyā vasena vutto. 且這意義：「他認定色即是我，受...想...諸行...，他認定識即是我」這五種，因有身見 (sakkāyaditṭhi) 而說。

二、愛執 (taṇhāgāho) 、慢執 (mānagāho) 、見執 (diṭṭhigāho)

【這是我的，我是這個，這是我的真我】

(etaṃ mama, esohamasmi, eso me attā)

【etaṃ mama】這是我的（愛執）

etaṃ : =ena, pron.代名詞 n. 這個，那個. etaṃ(sg. n. nom./acc.)

mama : pron. [ahaṃ的dat./gen.] 人稱代名詞，第一人稱我 (ahaṃ) 的s. dat./gen. °

mamāyati : =mama的denom.名詞轉動詞 v. 愛於，依著於，把~成為我的。

【esoham-asmi】[eso+ahaṃ+asmi] 我是這個（慢執）

etaṃ : =ena, pron.代名詞 n. 這個，那個. eso (m.)

ahaṃ : pron. 1sg. nom. 我。

atthi : v. 有，是，存在. asmi=smi(1sg. pr.)

【eso me attā】這是我的真我（見執）

etaṃ : =ena, pron.代名詞 n. 這個，那個. eso (m.)

ahaṃ : pron. 1sg. nom. 我. me(sg. dat./gen./instr./abl.)

attan : =atta=attad, m. 我，自我，真我. attā(nom.)

相應部 (12. 62) 《不聽聞經》 (assutavāsutta-vaṇṇanā) :

Dīgha-rattañhetam, bhikkhave, assutavato puthujjanassa ajjhositam mamāyitam parāmaṭṭham— ‘etaṃ mama, esohamasmi, eso me attā’ti. Tasmā tatrāssutavā puthujjano nālam nibbinditum nālam virajjitum nālam vimuccitum”.

諸比丘！因為無聞凡夫已長久染著、執著、執為我所，已執取：「這是我的，我是這個，這是我的真我。」因此，在那種情況下無聞凡夫不能厭，不能離染，不能解脫。

相應部 (12. 62) 《不聽聞經注》 (assutavāsutta-vaṇṇanā) :

etaṃ mamāti taṇhāgāho, tena aṭṭhasata-taṇhā-vicaritam gahitam hoti.

「這是我的」：愛執，是徘徊於一百八愛行的執。

esohamasmiṃti mānagāho, tena nava mānā gahitā honti.

「我是這個」：慢執，是九種慢的執。

eso me attāti diṭṭhigāho, tena dvāsaṭṭhi diṭṭhiyo gahitā honti.

「這是我的真我」：見執，是六十二見的執。

相應部 (18. 1-8) 《眼經等注》 (cakkhusuttādi-vaṇṇanā) :

etaṃ mamāti taṇhāgāho.

「這是我的」：愛執。

esohamasmiṃti mānagāho.

「我是這個」：慢執。

eso me attāti diṭṭhigāho.

「這是我的真我」：見執。

taṇhāgāho cettha aṭṭhasatataṇhāvicarita-vasena, mānagāho navavidhamāna-vasena, diṭṭhigāho dvāsaṭṭhidiṭṭhi-vasena veditabbo.

在這裡，應知：以徘徊於一百八愛行為愛執，以九種慢為慢執，以六十二見為見執。

莊博蕙譯著《大因緣經注》「導論」(p71)：

凡夫計執五蘊而有的認定自我，稱為「薩迦耶見」(sakkāyadiṭṭhi)，共二十種——色即是「自我」(attā)，「自我」擁有色，色在「自我」之中，「自我」在色之中，以此類推其餘四蘊而合為二十。

「薩迦耶見」為音譯，意譯是「有身見」，字頭sat-指存有、存在的，「身」(kāya)指集合體，二字合為sakkāya，指存在的五取蘊的集合體。凡夫於此存在的五取蘊的聚合中，錯覺有一個獨一、恆常、自主的「自我」存在，於此錯覺中的常、一、自主的「自我」之外，尚認定或彼或此為自我。

莊博蕙譯著《大因緣經注》「導論」(p72)：

巴利經句描述為「ayam (此) aham (我) asmi (是)」，漢文說為「此 (ayam) 是我」，屬於薩迦耶見，和描述阿羅漢定型句中否定「此是我」(eso'ham asmi)中的此 (eso)，所指不同。

註261：經中常以「此非我所，此 (eso) 非是我，此非我之自我」(netam mama nesohamasmi, na esome attā) 描述阿羅漢。其中nesohamasmi是「na (非) eso (此) aham (我) asmi (是)」的縮簡，是故《顯揚心義》(Sāratthapakāsinī) 注解「『我是此』乃慢執」(Esohamasmīti māna-gāho)，非屬邪見。